

DAS KARUSSELL



SIDROGA

Im Garten des Wald-und-Wiesen-Schlusses von Königin Kamilla steht ein Traumreisekarussell. Prinzessin Miss Melisse liebt es so sehr, in der Gondel zu sitzen und vom Fliegen zu träumen, dass sie den ganzen Tag nichts anderes tut.

„Ich mache mir Sorgen“, spricht Königin Kamilla zu ihrem Berater, dem Kräuter Hasen.

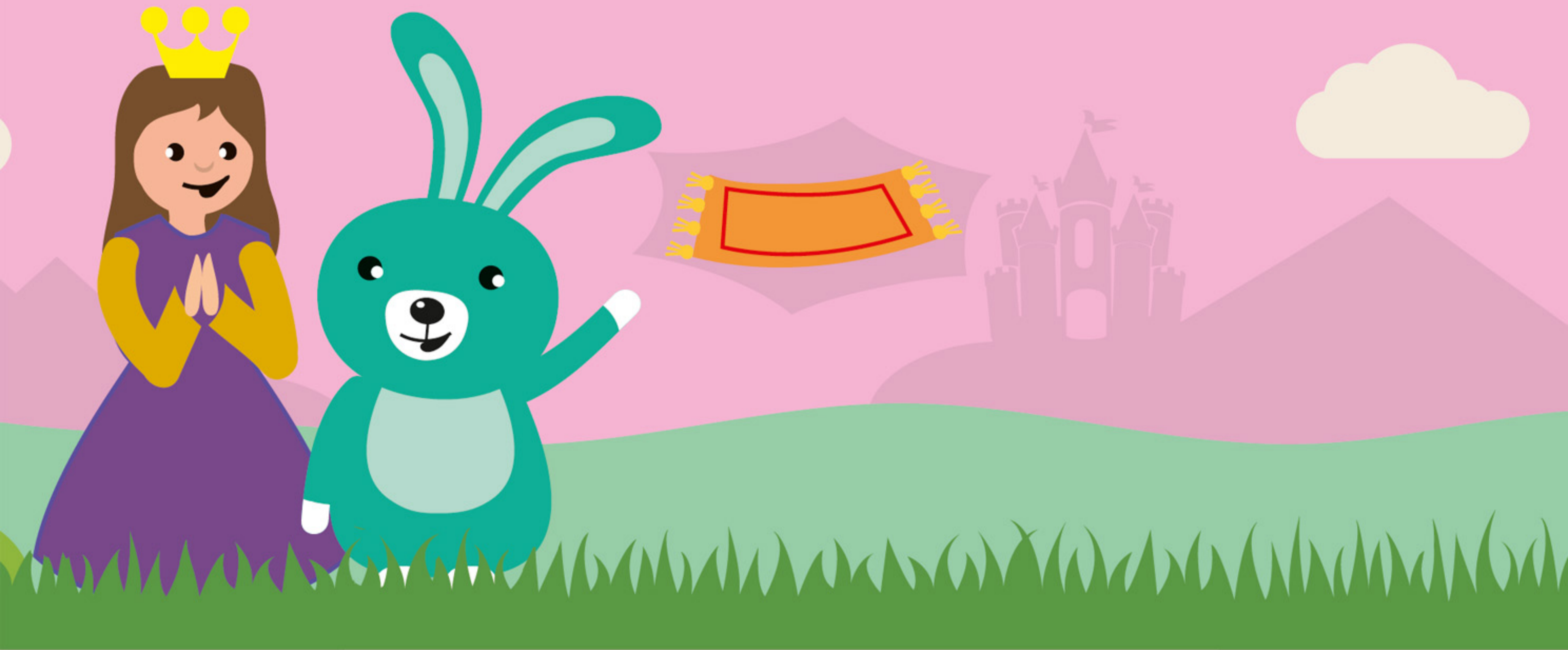
„Das Kind wird einen Drehwurm bekommen vom vielen Karussellfahren!“

Der Hase kratzt sich nachdenklich die Löffelohren, und als diese davon heftig hin und her wackeln, hat er eine Idee.



„Wie wäre es denn mit einer echten Reise? Ich borge euch meinen fliegenden Teppich, den habe ich neulich erst repariert. Miss Melisse kann damit durch fremde Länder fliegen, anstatt nur davon zu träumen.“

„Das ist aber eine schöne Idee!“, freut sich Königin Kamilla. Sofort lässt sie die Koffer packen. Kräuter Hase holt seinen fliegenden Teppich und staubt ihn ab. Dann stoppt er das Karussell und hilft der Prinzessin aus der Gondel.



„Ui jui!“, sagt Miss Melisse und eiert ein wenig herum. Da hat sie doch tatsächlich den Drehwurm bekommen! Der Kräuter Hase gibt ihr einen Schluck aus seiner Medizinflasche, damit wird alles wieder gut.



Die Koffer sind fertig gepackt, die Reise kann beginnen. „Das wird ein Spass!“, ruft Miss Melisse glücklich.

„Endlich Urlaub!“, freut sich Königin Kamilla. Sie winken dem Kräuter Hasen dankbar zu. Schon hebt der Teppich ab und fliegt in die Ferne.

Noch mehr
Geschichten auf:
TEE-XPRESS.CH



LE MANÈGE

Dans le jardin du château biscornu de la reine Camomille, se trouve un manège enchanté.

La princesse Miss Mélisse aime tellement être assise dans une nacelle, à rêver qu'elle s'envole, qu'elle ne fait rien d'autre de toute la journée. «Je me fais du souci», explique la reine Camomille à Lapin aux Herbes, son conseiller.

«Cette enfant va finir par attraper le tournis, à force de faire du manège!» Pensif, le lapin gratouille ses longues oreilles, et, tandis que celles-ci se balancent vigoureusement, il lui vient une idée.

«Que diriez-vous d'un voyage? Je peux vous prêter mon tapis volant, justement je viens de le réparer. Comme ça, la princesse Miss Mélisse pourra s'envoler vers des pays lointains pour de vrai, pas seulement en rêve.»

«Mais c'est une excellente idée!», approuve la reine Camomille. Elle ordonne aussitôt que les bagages soient préparés. Lapin aux Herbes va chercher son tapis volant et il le secoue pour en ôter la poussière. Ensuite, il arrête le manège et aide la princesse à sortir de la nacelle.

«Ouille ouille ouille», se plaint Miss Mélisse, qui ne marche pas bien droit. Ça y est, elle a vraiment attrapé le tournis!



Lapin aux Herbes lui fait boire une gorgée de son remède, et ça va tout de suite mieux.

Les valises sont prêtes, le voyage peut commencer.
«On va bien s’amuser!», s’exclame gaiement Miss Mélisse.
«Enfin les vacances!», se réjouit la reine Camomille.

Reconnaissantes, elles font un clin d’œil à Lapin aux Herbes, tandis que le tapis décolle et s’envole au loin.



Encore plus d’histoires sur:
TEE-XPRESS.CH

- Portionenbeutel aufreissen
- Inhalt in ein Gefäss geben
- Mit kaltem oder warmem (Trinktemperatur) Wasser aufgiessen
- Fertig



100 – 150 ml Wasser/de l’eau

- Ouvrir le sachet en le déchirant
- Verser le contenu dans un récipient
- Verser de l’eau froide ou chaude (à température idéale de dégustation) sur le contenu
- Terminé

BRUMM, BRUMM,
ich bin der Bäuchlein Bär.
Wenn das kleine Baby-Bäuchlein grummelt, trink mich.

GROU, GROU,
je suis Nounours Petit Ventre.
Quand le petit ventre de bébé gargouille, bois-moi.

TEExpress

- Frei von zugesetzten Aromen
- Ohne Zuckerzusatz
- sans arômes ajoutés
- sans sucre ajouté

Sidroga AG, CH-4310 Rheinfelden

SCHLAU, SCHLAU,
wenn du den Früchte Fuchs nimmst. Denn ich bin ein echtes Früchtchen.

RUSÉ, RUSÉ,
toi qui as choisi Renard Fruité. Au revoir la soif, bonjour la pêche.

HUUU HUUUUH,
ich bin die Gute-Nacht Eule. Ich wiege dich sanft in den Schlaf.

HOU HOU,
je suis le Hibou Bonne Nuit. Je te berce doucement jusqu’à ce que tu dormes.

